

Piccola Italia



Italian Cultural Center of San Diego Newsletter

Vol. 14, N. 3 | July – August – September 2013 | quarterly publication

NEW SUMMER CLASSES

Special Classes Coming this Summer



Viaggio nella cultura e nella civiltà italiane

This course is suitable for intermediate-advanced level students who wish to have a more in-depth knowledge of Italian language and culture. This course aims to present the different expressions of the Italian culture where history, tradition and modern tendencies come together.



Grammatica ...e un po' di conversazione

This course provides an opportunity for Beginner II – Intermediate II level students to enhance acquisition and practice of two fundamental elements of the Italian grammar: prepositions (“preposizioni proprie, improprie e prepositive”) and present perfect (“passato prossimo”), with its challenging use of the auxiliary verbs “essere” and “avere”.



Storia' D'Italia: The Two Faces of the Twentieth Century

Twentieth century, the century of contradictions. Twentieth century, the synthesis of all that man has learned in his short but intense life, beyond good and evil. We will walk through the Inferno of World War II, where history was forever stained by serious crimes against humanity, destruction and poverty, and atomic bomb. The world fell silent.

UPCOMING EVENTS

June 2 : Festa Della Repubblica

June 9 : Italian American Academy
End Of Year Event

June 15 : Early Registration
for Adults Classes
(10% off) ends

July 8: Adults Classes begin

September 2: Labor Day (no class)

For more information on all our classes, read the full description on page 9



Rita Ceribelli, Stephen Fiorina and Roberto Ruocco



ICC Newsletter

Published quarterly

Editors

Barbara Carra
Victor Laruccia

Graphic Design

Tiziana d'Agostino

ICC OFFICERS

President

Roberto Ruocco

Vice-President Operation

Graziella Spinelli

Treasurer

Donald Stadelli

Secretary

Roberto Ruocco

Active Board Members

Barbara Carra,
Rita Ceribelli,
Victor Laruccia,
Ilaria Tabusso Marcyan,
Silvia Metzger,
Michela Oddo,
Donald Santamaria,
Andrea Zarattini.

CARI SOCI,

C'è fermento, c'è molto fermento. L'Italia ha un nuovo Presidente della Repubblica (quasi nuovo...), un nuovo governo (quasi nuovo...), nuovi programmi e rinnovate aspettative (quasi nuove...).

Meno male che c'è l'ICC che ha rinnovato i corsi e aumentato i propri iscritti. Storia of Italy, libri, Cinema - in collaborazione e grazie alla nostra sponsorizzazione del San Diego Italian Film Festival - quindi tanta cultura da consumare.

Un grande appuntamento per noi è stata la partecipazione al Sicilian Festival il 19 maggio scorso a Little Italy, la tradizionale kermesse culturale in Little Italy con parata, balli, musica, spettacoli e tanto cibo. L'ICC aveva uno stand a disposizione unitamente alle altre organizzazioni italo-americane di San Diego e la House of Italy.

Vorrei cogliere l'occasione per salutare Lorenzo Zaino, un tanto caro amico che ci ha lasciato recentemente a causa di un'impetosa malattia. Dott. Zaino è stato per tanti anni membro del Board dell'ICC. Tanto si è prodigato affinché quest'Istituto continuasse a diffondere la lingua e la cultura dei suoi genitori nati in provincia di Benevento.

Amava molto i film di Totò, il grande comico e poeta napoletano. E soleva dire, come la poesia di Toto' "A livella": La morte lo sai cos'è? E' una livella: ci riporta tutti a zero e ci rende tutti uguali.

Siate felici, Godete dell'ICC e non dimenticateci!

Saluti

Roberto Ruocco

Energy and what energy! Italy has a new President of the Republic (almost new...), a new Government (almost new...), new programs, and renewed expectations (almost new....).

Thanks God there is the ICC, which renewed its courses and increased enrolments. History of Italy, books, Cinema - in cooperation with and for our sponsoring of the San Diego Italian Film Festival - therefore so much culture to consume.

A big event for us is joining the Sicilian Festival of May 19, another traditional street fair in Little Italy featuring a parade, dances, music, shows and heaps of food. ICC will have a booth along with the other Italian American organizations. Don't miss it!

I would like to remember a very dear friend of ours, Lorenzo Zaino, who recently left us due to a pitiless sickness. Dr. Zaino has been for many years a member of the ICC Board. During that time, he strove to spread the language and the culture of his parents, born in the province of Benevento.

He loved the movies of Toto', one of the greatest comedians and poets of Italy. Lorenzo used to say, like in Toto's poetry : "The Level" - death is a like a carpenter's level - it levels us out and make us all the same.

Be happy, enjoy ICC, and don't forget us, ok?

Saluti

Roberto Ruocco

UPCOMING EVENTS

Hints and Clues Behind the Curtain

by Victor Laruccia, Ph.D.

Right now, even as you're reading this, the SDIFF is undergoing a major change. While we watch in comfort SDIFF films, something moves behind the curtain; maybe we sense something is going on. Something is. When the fall comes, what's behind the curtain will step out onto a beautiful new stage. There are only hints as different shapes plump out the stage drapes.

This is the SDIFF's 7th year, in many cultures a mystic number. Maybe magic. Maybe hard work. First, the program has expanded, now including movie series in North County. The first series, in April, brought in large and happy audiences. We're told there will be even bigger crowds for the July series. And 80 percent of that North County audience is new to the SD Italian film festival. Imagine standing on the corner near the theater waiting for a light, hearing an excited babble of voices, and then realizing many of them are speaking Italian. And many want to learn Italian because near the SDIFF movies Italian is dominant.

Next, the SDIFF new members program will bring members into closer contact with Italian cinema culture with special guests, special events, and more excitement.

One thing everyone may have noticed is that the SDIFF, after six years, now charges for tickets. What's amazing is that our audiences have been bigger than ever. Part of the metamorphosis is impelled by rapidly rising tide of costs in venues, film leases and materials. But the SDIFF is also on the hunt for the most recent Italian films, especially during its fall festival.

Substantial magic rises out of new marketing projects. There now is a push to attract a much younger demographic. For instance, the SDIFF is making a special effort to reach adults between 18 and 39, a pretty tough demographic to attract. But the creative people at Jacob Tyler, the SDIFF branding company, seem to be succeeding. When I was much younger, marketers used to talk about "trend-setters" and "taste-makers" (I always thought they were Italian cooks), and about the best ways to reach them. The principle is the same now, to reach out to those who help move

young opinions. And what do you know? It's done through something special, something with amazing Italian taste, but also something in a very creative package. 10 selected bloggers, each given a small farm basket filled with wine, cheese, pizzelle, generated over a thousand messages. It's all Italian, all fabulous.



SDIFF's new office space

SDIFF has found office space (with parking!!!), and is seeking a part time person to help run the business, and is completing plans for the fall right now, several months ahead of schedule. And here's a hint of the fall schedule: Several cinema celebrities from Italy (how about Maria Grazia Cucinotta?), showing some of Italy's major films of the last 10 months (Cesare deve morire, Reality, Io e te, Un giorno devi andare....), and a brand new venue in downtown with parking and within 10 blocks of three major freeways. And by brand new what we mean here is it doesn't even open until September 28, and it will become a major cultural venue in San Diego.

Want to know more? www.sandiegoitalianfilmfestival.com.
CIAK!

SAN DIEGO ITALIAN FILM FESTIVAL

Not just Italian films – an Italian perspective.

UPCOMING EVENTS

“Le Migrazioni Fantastiche” - A Recital, a Movie and a Party

The Italian American Academy Celebrates another Successful Year with an Exceptional Event

Le Migrazioni Fantastiche

a recital :: a movie :: a celebration!
by the children of the Italian American Academy

migrACTION
MIGRATION THROUGH THE EYES OF OUR CHILDREN
directed by Marco Lora

Summer is around the corner and the Italian American Academy is getting ready to conclude and celebrate another successful academic year.

As the children get closer to the finish line, the school is already ramping up for its third year, which will bring some interesting developments and exciting plans for the future.

During the 2012-13 academic year, the children of the academy played, cooked, and had fun learning Italian for the first time, or refining a language they already speak at home.

The Italian American Academy's goal is to teach children Italian language and culture, and its mission was taken a step further this year by engaging the kids in a comprehensive multidisciplinary project about migration in all of its forms. Through the develop-

ment of specific lesson plans, glossaries, and special activities inside and outside the classroom, the children were able to open their minds and assimilate the multifaceted concept of migration, from animals, to people. Thanks to the generous sponsorship of the San Diego Italian Film Festival they also had an opportunity to focus on people migrating from Italy to San Diego, and the school was able to document their learning process and experience in a short movie by director Marco Lora, titled “migrACTION”.

A whole year of hard work will culminate in the academy's end of the year extravaganza, which will include a recital, a graduation ceremony, the viewing of the movie, raffles, and more!

Members of the Italian Cultural Center, San Diego Italian Film Festival and the House of Italy are all invited to take part in the celebration, which will be held at the Point Loma/Hervey Library.

End Of year Extravaganza and Movie Screening

Sunday, June 9, 2013
2:00 pm - 4:00 pm
Point Loma/ Hervey Library
3701 Voltaire St.,
San Diego, CA 92107

For more information and to RSVP contact info@iaasd.org.

Hope to see you there!
Italian American Academy
www.iaasd.org

IN MEMORY OF LAWRENCE ZAINO

Ci ha lasciato un gentiluomo

Lawrence Joseph Zaino passed away peacefully on April 12, 2013 at the age of 90. He was preceded in death by his mother, Concetta; father, Giuseppe; sister, Mary; brother, Anthony and son-in law, Craig. He is survived by Charlotte, his wife of 62 years, daughter, Carolyn Breihan; and sons David (Karen) and Robert (Barbara); 5 grandchildren and 2 great grandchildren. Lawrence was born in Westbury N.Y. on September 18, 1922.

The son of Italian immigrants, he was proud of his heritage often returning to his parent's birthplace of Durazzano, Italy to visit relatives. Lawrence graduated from Georgetown University Medical School and pursued his medical career on both the east and west coast eventually settling down as a pathologist at Alvarado Hospital until his retirement in 1987. Lawrence and his wife enjoyed traveling, and spending time with family and friends.

Lawrence was an avid golfer and member of the SDCC, history aficionado, as well as an active member of the ICC and the House of Italy. He was an honorable man who was loved and admired by all who knew him.

In lieu of flowers, contributions can be made to:

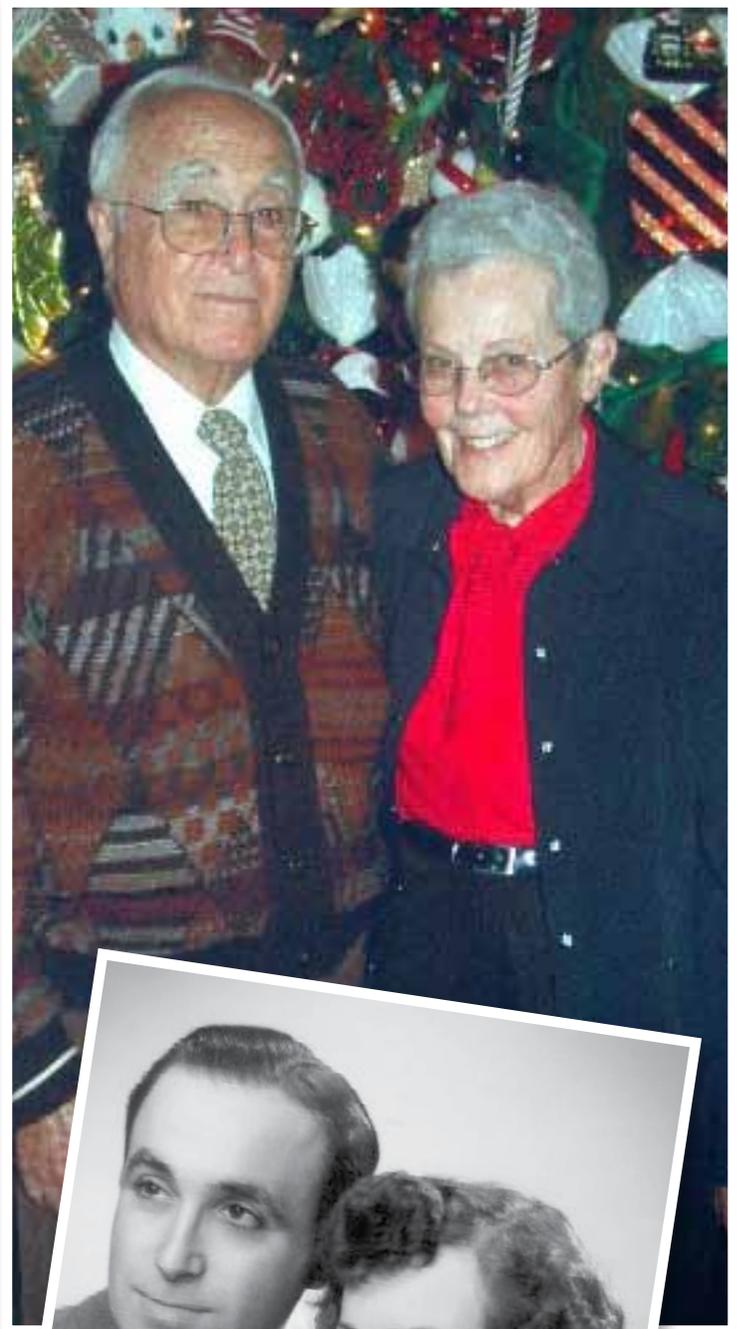
Sharp HospiceCare.

P.O. Box 158

La Mesa, CA 91944.



Charlotte and Lorenzo Zaino





Course Registration Form – Summer 2013

To enroll, please drop off, mail, or place this form in our mailbox **with payment**. Pre – registration is strongly encouraged since we attempt to limit class size to 12 students (8 for conversation classes).

- Please add me to your mailing list for information on Italian classes and cultural events
- I'd like to register for classes now as indicated below

Name: First _____ Last _____

E – mail _____ Home phone _____

Work phone _____ Cell phone _____

Address _____ City and Zip _____

Specify: New student Returning student

Register me for the following:

Class _____ Day _____ Time _____ Class _____ Day _____ Time _____

Alternatives—in case the above choices are full:

Class _____ Day _____ Time _____ Class _____ Day _____ Time _____

Please check the boxes to indicate your selections and amount	check		
ICC Annual Membership >You must be a member to enroll in courses	Single	<input type="checkbox"/>	\$30
	Family	<input type="checkbox"/>	\$40
Beginner, Intermediate and Advanced Italian (textbook below is required)		<input type="checkbox"/>	\$165
ABC, Beginner or Intermediate Conversation (Conversation book below is required)		<input type="checkbox"/>	\$150
Grammatica... e un po' di Conversazione		<input type="checkbox"/>	\$54
Storia d'Italia: The Two Faces of the Twentieth Century		<input type="checkbox"/>	\$198
Viaggio nella Cultura e nella Civiltà Italiana		<input type="checkbox"/>	\$72
Early registration discount (10% off class cost) ONLY by June 15th, 2013		<input type="checkbox"/>	\$_____

TEXTBOOKS (Please note: the ICC does not sell textbooks. Allow some time for ordering, buy your books early!)

Ciao! 7th Edition Book and CD + Workbook with CD available for order at major bookstores (Barnes & Noble, UCSD, etc.) and online (Amazon.com, Textbooks.com, Half.com, etc.). Please note the ICC does not sell textbooks.

CONVERSATION BOOKS (Please note: the ICC does not sell textbooks. Allow some time for ordering, buy your books early!)

Dov'e' Yukio- Alma edizioni, www.applauselearning.com - *ABC Conversation Class* - **NEW BOOK!**
La Commissaria - Alma edizioni www.applauselearning.com - *Beginner Conversation Class* - **NEW BOOK!**
Modelle, Pistole e Mozzarella - Alma edizioni www.applauselearning.com - *Intermediate Conversation Class* - **NEW BOOK!**

TOTAL (have you checked the boxes to indicate your choices?)

Paid by: Cash \$ _____ Check # _____ \$ _____

Refund Policy—please review and sign below .The ICC reserves the right to cancel or rearrange classes for any reason. If ICC cancels a class, students can transfer to a different class or receive a full refund. Approvals for transfers will be based on course and space availability. Up to and including the first class, students who send a cancellation **in writing** will receive a full refund. Up to and including the second class, a credit is available for a subsequent session. After the third class NO refund or credit will be given.

I acknowledge and accept the refund policy: _____
Signature of Student Date





ICC Italian Adult Classes – SUMMER 2013

Day / Dates	Class Title	Time	Weeks	Teacher	Price
MONDAYS					
07/08-09/16	ABC Conversation (<i>Requires Beg. It. II</i>) New Book	5:50 – 7:20pm	10	Antonio	\$150
07/08-09/16	Beginner Conversation (<i>Req. Inter. Italian I</i>) New Book	5:50 – 7:20pm	10	Gabriella	\$150
07/08-09/16	Intermediate Conversation (<i>Req. Int. It. II</i>) New Book	5:50 – 7:20pm	10	Rossella B.	\$150
07/08-09/23	Beginner Italian I	5:50 – 7:20pm	11	Michela	\$165
September 9-16-23	Grammatica... e un po' di Conversazione NEW! (<i>For Beginner II - Intermediate II level students</i>)	7:30 – 9:00pm	3	Silvia K.	\$54
07/08-09/23	Beginner Italian II	7:30 – 9:00pm	11	Antonio	\$165
07/08-09/23	Intermediate Italian I	7:30 – 9:00pm	11	Gabriella	\$165
07/08-09/23	Intermediate Italian II	7:30 – 9:00pm	11	Michela	\$165
07/08-09/23	Advanced Italian I	7:30 – 9:00pm	11	Rossella B.	\$165
TUESDAYS					
07/16-09/24	Beginner Italian II	5:50 – 7:20pm	11	Gabriella	\$165
07/16-09/24	Intermediate Italian I	5:50 – 7:20pm	11	Antonio	\$165
07/16-09/24	Advanced Italian II	5:50 – 7:20pm	11	Rossella B.	\$165
07/16-09/17	Beginner Conversation (<i>Req. Inter. Italian I</i>) New Book	7:30 – 9:00pm	10	Antonio	\$150
07/16-09/24	Beginner Italian I	7:30 – 9:00pm	11	Rossella B.	\$165
07/16-09/24	Storia d'Italia: the two faces of the twentieth century (<i>Req. Inter. Italian II</i>) NEW!	7:30 – 9:00pm	11	Gabriella	\$198
WEDNESDAYS					
07/10-09/18	Intermediate Italian I	5:50 – 7:20pm	11	Michela	\$165
07/10-09/18	Beginner Italian I	5:50 – 7:20pm	11	Gabriella	\$165
07/10-09/18	Advanced Italian III	5:50 – 7:20pm	11	Antonio	\$165
September 4-11-18-25	Viaggio nella Cultura e nella Civiltà Italiana NEW! (<i>For Intermediate and Advanced students</i>)	7:30 – 9:00pm	4	Silvia K.	\$72
07/10-09/11	Intermediate Italian II	7:30 – 9:00pm	11	Gabriella	\$165
07/10-09/11	ABC Conversation (<i>Requires Beg. It. II</i>) New Book	7:30 – 9:00pm	10	Antonio	\$150
07/10-09/11	Intermediate Conversation (<i>Req. Int. It. II</i>) New Book	7:30 – 9:00pm	10	Michela	\$150
SATURDAYS					
07/13-09/14	ABC Conversation (<i>Requires Beg. It. II</i>) New Book	8:50 – 10:20am	10	Antonio	\$150
07/13-09/14	Beginner Conversation (<i>Req. Inter. It. I</i>) New Book	8:50 – 10:20am	10	Gabriella	\$150
07/13-09/21	Intermediate Italian I	8:50 – 10:20am	11	Simonetta	\$165
07/13-09/21	Beginner Italian II	10:30am – 12:00pm	11	Antonio	\$165
07/13-09/21	Advanced Italian I	10:30am – 12:00pm	11	Simonetta	\$165
07/13-09/21	Beginner Italian I	10:30am – 12:00pm	11	Gabriella	\$165

Classes meet once a week at the ICC unless otherwise specified. SEE NEXT PAGE FOR REQUIRED TEXTBOOKS. > > >
NO CLASS on: Monday, September 2 (Labor Day)

REGISTRATION starts **June 1st** at the ICC, via website, or by mail, with completed registration form and payment. Enrollment is confirmed with full payment of tuition or cash, check, (credit card is available online only). Current **ICC membership** (\$30 individual, \$40 family) is required to enroll in all courses. **Early registration DISCOUNT:** Register before June 15th and get 10% discount off class cost.

ITALIAN ADULT LANGUAGE CLASSES

SUMMER 2013

Adult Classes Description

BEGINNER ITALIAN I - *for absolute beginners*

Goal: This course gives students the basic tools needed to successfully understand and communicate in Italian. At the completion of this course students should be able to greet others, introduce themselves, ask for information and directions, talk about themselves and others, and describe people, things, and places. **Grammar:** Pronunciation, subject pronouns, c'è (there is) and ci sono (there are), indicative present tense of essere (to be), avere (to have) and regular verbs in -are, articles, gender and plural of nouns, numbers 0-49, formal and informal communication, prepositions, interrogative.

BEGINNER ITALIAN II - *for students with very basic knowledge of Italian*

Goal: this course builds on Beginner Italian I and provides students a stronger and wider skill set necessary to understand, speak, read and write in Italian. At the end of the course students should be able to talk about the Italian education system, to order and to talk about food and drinks, as well as discuss common activities, leisure time, trip planning, daily life. **Grammar:** reinforcement and practice of tenses of the indicative mood, including prepositions, partitive, adjectives and adverbs of quantity.

INTERMEDIATE ITALIAN I - *for students with a fairly good command of Italian*

Goal: this course builds on Beginner Italian II and provides students a stronger and wider skill set necessary to understand, speak, read and write in Italian. At the end of the course students should be able to talk about common activities, leisure time, daily life, the family and traditions, trip reservation and planning. **Grammar:** reinforcement and practice of tenses of the indicative mood; irregular verbs in -are, -ere, -ire; possessive adjectives, direct pronouns, present perfect with essere or avere.

INTERMEDIATE ITALIAN II - *for students with a good command of Italian*

Goal: this course builds on Intermediate Italian I. At the end of the course students should be able to talk about money, media, Italian fashion, weather and time. **Grammar:** reflexive verbs, adverbs of time; imperfetto tense and the use of imperfetto versus passato prossimo; pluperfect tense, imperative and demonstrative adjectives will be studied.

ADVANCED ITALIAN I - *for students with a strong command of Italian*

Goal: to give students the tools to be able to talk in detail about food, recipes and how to order; vacations and free time; house and furniture. **Grammar:** the course will be focused on direct and indirect pronouns, imperative with

a pronoun; future tense, verb piacere; irregular plurals; ne and ci, double pronouns.

ADVANCED ITALIAN II - *for students with a strong command of Italian*

Goal: to give students the tools to talk in detail about trades and professions; geographical descriptions; sports. **Grammar:** conditional mood, present and past; verbs and expressions with infinitive; comparatives and superlatives; relative pronouns and indefinite pronouns.

ADVANCED ITALIAN III - *for students with a strong command of Italian*

Goal: to give students the tools to talk in detail about health and environment; music, art and theatre. **Grammar:** passato remote; gerund and progressive form; subjunctive mood; present and past subjunctive of irregular verbs; conjunctions and subjunctive; subjunctive imperfetto and pluperfect; how to use all the subjunctive tenses in complex sentences.

BEGINNER INTERMEDIATE AND ADVANCED CONVERSATION

Italian culture - art, cuisine, cinema, lifestyles, music, fashion, etc- is the starting point for a number of conversations and discussions that will help students to both enrich their knowledge of Italy and build a larger vocabulary. Includes practical usage and review of the grammar previously studied.

ABC CONVERSATION— NEW! (requires Beginner 2 completed)

This is a very basic conversation class and it is intended for students that have completed Beginner 2. Students will have the chance to practice the grammar structures acquired in Beginner 1 and Beginner 2 and expand their vocabulary. An easy reader book will be used in class to guide the students through the course.

BOOKS (For more details, see registration form)

- Language Classes: Ciao! 7th edition
- ABC Conversation: Dov'e' Yukio (required) New Book!
- Beginner Conversation: La Commissaria (required) New Book!
- Intermediate Conversation: Modelle, Pistole e Mozzarella (required) New Book!

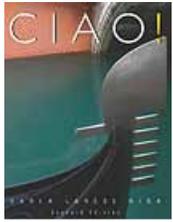
NOTE:

- ABC Conversation requires Beginner Italian II+ (or equivalent)
- Beginner Conversation requires Intermediate Italian I+ (or equivalent)
- Intermediate Conversation requires Intermediate Italian II+ (or equivalent);
- Advanced Conversation requires Advanced Italian I+ (or equivalent)

OUR TEXTBOOKS

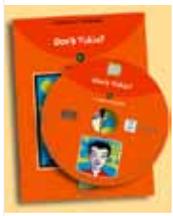
The ICC does not sell textbooks. Allow some time for ordering, buy your books early!

Grammar Classes:



Ciao! Book and CD
Authors: Carla Larese Riga
Publisher: Heinle Edition: 7th
ISBN-13: 9781428288379
Order at: Major bookstores or online.

Conversation Classes:



Dov'è Yukio
Item Number: ALM642
Publisher: Alma edizioni
Order at: www.applauselearning.com
Class: ABC Conversation (required)



La Commissaria
Item Number: ALM694
Publisher: Alma edizioni
Order at: www.applauselearning.com
Class: Beginner Conversation (required)



Modelle, Pistole e Mozzarella
Item Number: ALM626
Publisher: Alma edizioni
Order at: www.applauselearning.com
Class: Intermediate Conversation (required)

advertisements

Tidagrafix
dezine

Make your voice heard and generate new business

graphic design • web design

www.tidag.com • info@tidag.com

SPECIAL AND NEW CLASSES

NEW! VIAGGIO NELLA CULTURA E NELLA CIVILTÀ ITALIANE

This course is suitable for intermediate-advanced level students who wish to have a more in-depth knowledge of Italian language and culture. This course aims to present the different expressions of the Italian culture where history, tradition and modern tendencies come together. The course covers four topic-based sections, each one exploring a different aspect of Italian life and culture:

- a historical-geographical and political-administrative overview of Italy;
- eating habits and food;
- cinema and media;
- modern Italy and its problems.

Useful exercises related to the verification of the reading – video comprehensions, to the expansion of vocabulary, to the review of grammatical structures and stimulate written and oral production will also be part of the course.



NEW! GRAMMATICA ... E UN PO' DI CONVERSAZIONE

This course provides an opportunity for Beginner II – Intermediate II level students to enhance acquisition and practice of two fundamental elements of the Italian grammar: prepositions (“preposizioni proprie, improprie e prepositive”) and present perfect (“passato prossimo”), with its challenging use of the auxiliary verbs “essere” and “avere”. Also, we will study and practice an important aspect of the spoken language: the conversation fillers (“interiezioni”) which play an important role in the conversation because they help regulate the flow of the dialog.

NEW! STORIA D'ITALIA: THE TWO FACES OF THE TWENTIETH CENTURY

Twentieth century, the century of contradictions. Twentieth century, the synthesis of all that man has learned in his short but intense life, beyond good and evil. We will walk through the Inferno of World War II, where history was forever stained by serious crimes against humanity, destruction and poverty, and atomic bomb. The world fell silent. But just like the phoenix rises from its ashes, so did Europe and Italy, spreading democracy and freedom. We will study the post war reconstruction and the new “Economic Boom” of the First Republic which opened the doors to a new decade of unsettling time with The Red Brigades and the assassination of Aldo Moro.

L'ANGOLO DELLO STUDENTE

Ci piace pubblicare gli articoli che i nostri studenti scrivono. Se volete proporre qualcosa che avete scritto, per favore mandatelo via e-mail all'editore: editor@icc-sd.org

La mia giornata.... con un po' di fantasia

Mi alzo alle sei e preparo il caffè. Ma che cosa sento? Non è possibile, ma nel mio soggiorno Yo-Yo Ma suona "Il Cigno" col suo violoncello. Sono molto emozionata.

Dopo aver fatto colazione insieme, io e Yo-Yo Ma corriamo all'aeroporto e prendiamo un Lear jet per NYC.

Verso le nove arriviamo al Kennedy. Yo-Yo Ma va al Lincoln Center e io vado al Radio City Music Hall dove The Rockettes mi invitano a ballare con loro.

Dopo lo spettacolo, prendo il Queen Mary 2 per Londra e quando arrivo alle due e quindici nel pomeriggio, incontro la Regina Elisabetta. Io e la Regina prendiamo un elicottero per andare alla casa di Jane Austen per fare due chiacchiere e prendere un tè.

Alle quattro, prendo un aereo da Southampton per Venezia e poi prendo un treno per Verona per vedere l'Aida, un'opera lirica, all'Arena di Verona.

Alle sei e mezzo prendo un aereo da Venezia per Roma dove, al Colosseo, canto con Andrea Bocelli, Plácido Domingo, Il Volo, e Josh Groban.

Più tardi incontro Roberto Benigni, Nicoletta Braschi, e Nanni Moretti al premier di un film. Alla fine del film vado alla Cappella Sistina, dove mi aspetta un tour privato con Papa Francesco!

Alle cinque e cinquantanove di mattina, sono stanca morta!!! Vado all'hotel, mi lavo, mi metto il pigiama, e mi addormento.

E' stata una bellissima giornata, ma come mi diverto domani?

Essay by JoAnn Basuino Kelly, Beginners Conversation Student at ICC, April 2013



JoAnn Basuino Kelly with her mother, Ann Basuino, who was born in Verbicaro, Calabria.

Alla Primavera

By Joséphine Baldwin, ICC student

La terra si sveglia.
I giardini si riportano in vita,
ben riposati dopo il lungo sogno dell'inverno.
Gli alberi, come chi indossa un abito appena fatto,
finalmente si vestono di foglie nuove,
ed esibiscono un'incantevole varietà di toni verdi...
Sanno che è già qui.

La terra si sveglia.
I campi, le montagne, sanno che è già qui.
Perfino fiumi e rivi, cresciuti ed arricchiti per la neve che si scioglie,
fluiscono leggeri, ridenti ed allegri come giovinette gioiose,
abbelliti dall'edera che si estende lungo le rive,
perché sanno che è già qui.

La terra si sveglia.
I fiori dell'inverno, esausti, sanno che è arrivata l'ora di partire:
Si direbbe che dopo il lavoro intenso di germogliare durante tanti mesi,
fossero indeboliti ma pronti per la partenza.
Ci bisbigliano addio all'orecchio,
e lasciano il posto ad altri fiori,
non perciò meno incantevoli.
Perché sanno che è già qui.

La terra si sveglia.
Le giunchiglie, come ragazzine curiose, alzano le loro trombe giallissime,
Cercando i primi raggi del tiepido sole primaverile;
i giacinti azzurri assomigliano a delle gemme di un blu inverosimile,
ed emanano il loro dolcissimo aroma inconfondibile.
Le peonie dalle sfumature rose, i piselli odorosi, gli anemoni, le rose,
i lillà fragranti, ed il mughetto,
Sanno tutti che è già qui.

La terra si sveglia.
Tutto dà l'impressione di trasformarsi.
Sembra davvero che il mondo intorno a noi sia risorto a vita,
rinvigorito per la forza di una natura appena nata.
Molti uccelli tornano di terre lontane, esotiche,
dalle regioni remote dove hanno fatto casa durante i mesi gelidi.
Sanno che la Primavera è già qui.





1669 Columbia Street
 San Diego,
 CA 92101 – 2584
 www.icc-sd.org
 phone (619) 237-0601
 e-mail: info@icc-sd.org

return service requested

*NON - PROFIT
 U.S. Postage PAID
 San Diego, CA.
 Permit No. 1869*



*Mt. Vesuvio and the Napoli's Gulf
 photo courtesy of Roberto Ruocco*

Membership Form

Did you notice a fluorescent circle around the date on your mailing label? It's a kind reminder that your membership at the Italian Cultural Center has expired. Please take a moment to renew it. As you know, the ICC is a non-profit organization and we need all the support we can have from our members in order to be able to continue our programs.

Individual	\$30	Family	\$40
Friend	\$50	Business	\$200
Patron	\$250	Benefactor	\$500

Enclosed is my additional gift of: _____

Please make check payable to:
 The Italian Community Center (ICC)
 1669 Columbia Street
 San Diego, CA 92101

Name: _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

Phone(home): _____ (work): _____

e-mail: _____

FESTA DELLA REPUBBLICA ITALIANA

Sunday, June 2, 2013
 5:00 pm - 8:00 pm
 Italian Cultural Center
 1669 Columbia Street,
 San Diego, CA 92101

Each participant is kindly requested to bring a dish at his/her choice.

Wine and beverages provided by ICC (Donations accepted)

Please RSVP info@iicc-sd.org by May 31, 2013

